



2016年1月18日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示,针对土耳其常驻代表在2015年12月24日信(S/2015/1029)中提出的说法,谨此向你通报土耳其一再的侵略行为以及侵犯阿拉伯叙利亚共和国领土完整的做法。

2015年12月,摩托化的土耳其武装部队渗透到阿拉伯叙利亚共和国境内,并向下列地方移动: Jawadiyah 地区的 Dayr Ghusn 村; Malikiyah 区的 Bustan 村; Ra's al-Ayn 区的 Abu Rasin 地区; 以及 Dirbasiyah 地区 Amanah 村和 Shaykh Mansur 村的北部地区。他们在这些地方开展了各类施工项目。

一支摩托化的土耳其武装部队在工人和各种车辆伴随下渗透到叙利亚境内,并夷平 Ra's al-Ayn 区 Dirbasiyah 地区 Diyab 村和 Kasrah 村之间的土地。

摩托化的土耳其武装部队还渗透到叙利亚境内伊德利卜省北部乡村的 Harim 镇,他们在那里夷平土地,开展施工工作,并在下列地区挖掘4米宽、8米深的壕沟: Fawwar 区以东、Shaykh Ubayd 区、Wazwazah 地区、Kafr Hum 地区、Fawziyah 警察局、Hamdas 农场和 Tulul 区。

土耳其武装部队占领了 Harim 镇附近的土地,并在下列地方开始建造水泥墙: Fawwar 泉的 Halabiyah 渔场、Harim 面包店附近的 Abu Ubaydah 圣地、Harim 边境哨所、Kafrinnah、Hayr Jamus、Tulul 和 Khirbat al-Husn。

此外,土耳其政府还继续向充当其代理人的土库曼恐怖组织提供各种形式的军事、后勤和资金支持。一些土耳其军队和情报人员定期视察这些组织在叙利亚境内、特别是在 I'zaz 区设立的训练营,以便训练恐怖分子使用各类武器和暗杀技巧。

土耳其军队和情报部门在 Atimah 村周围为恐怖分子挖掘了隧道和通道。



一支土耳其部队渗透到阿拉伯叙利亚共和国境内，并在哈塞克省 Ra's al-Ayn 镇的种苗设施附近开始修建水泥墙。这支部队还在 Ra's al-Ayn 区 Aradah 村东部地区的叙利亚领土上修建了 6 米高的墙。

土耳其军队及其工程兵部队继续在下列日期多次侵犯阿拉伯叙利亚共和国的领土完整。下面是一些例子：

- 2015 年 12 月 5 日，土耳其军队的坦克和大炮向土耳其境内开火两个多小时，为已经渗透到叙利亚境内的土耳其部队提供掩护，以支持其位于 I'zaz 区 Akhtarín 地区 Harhalah、Dahlah 和 Qarah Mazra'ah 等村名称为“征服者旅”和“苏丹穆拉德旅”的武装恐怖分子代理人向 Qarah Mazra'ah 镇的加油站方向移动。土耳其作战部队第二天离开，而两个恐怖组织所属战斗人员则留在了那个地方。
- 2015 年 12 月 6 日，一群不同国籍的恐怖分子在土耳其部队的支持和保护下非法进入叙利亚境内。他们从土耳其跨越 Bab al-Salamah 过境点后抵达，所乘坐的汽车上架有机枪。然后，他们占领了 Kishta'ar 村 Minnagh 军用机场周围的地区、Tatumrash(Tanab)村、Dayr Jamal 村以及 Faysal 面粉厂周围的地区。
- 2015 年 12 月 22 日，一支土耳其军队渗透到叙利亚境内，并占领了 Malikiyah 区 Qalqaliyah 村和 Bustan 村之间的 Afrit 山丘。土耳其军队向该山丘部署了数辆军车和大约 150 名士兵。12 月 23 日，几个叙利亚村庄的居民提出抗议并在被渗透区对面聚集，之后土耳其军队撤回土耳其领土。有报告称，土耳其军队在叙利亚境内期间可能已经在 Afrit 山丘上安装了一个监控设备，这里地势高，俯瞰周围的土地。
- 2015 年 12 月 23 日，一支土耳其军队特遣队进入叙利亚境内的 Ra's al-Ayn 区 Dirbasiyah 地区的 Asadiyah 村周围，随同这支特遣队的工程兵部队夷平了农田。
- 2015 年 12 月 24 日，一支土耳其武装部队渗透到 Qamishli 区 Latifiyah 村附近地区。
- 2015 年 12 月 27 日，一支土耳其武装部队渗透到叙利亚境内哈塞克省 Qahtaniyah 地区 Tall Jahan 村对面的地区，并建造了 3 米高的水泥墙。
- 2015 年 12 月 30 日，一支土耳其工程兵部队渗透到叙利亚境内 Malikiyah 区 Roman 桥以西 Ayn Diwar 村附近，并开始实施各种挖掘项目。

阿拉伯叙利亚共和国政府谴责土耳其军队一再的侵略行为以及侵犯叙利亚领土完整的做法。这些行动显然是对所有国际法原则和睦邻政策的攻击。他们还

公然侵犯了叙利亚的主权，违反了《联合国宪章》及其宗旨和原则以及睦邻友好关系的准则。

阿拉伯叙利亚共和国政府保留对那些一再的侵犯做法和侵犯叙利亚领土完整的行为作出回应的权利。叙利亚维护自己就此类行动造成的所有损害要求赔偿的权利。

上面叙述的土耳其的部分侵犯和侵略行为，只是近五年来埃尔多安政权对叙利亚领土和人民犯下的一系列罪行的一部分。土耳其政权帮助外国恐怖分子潜入叙利亚。土耳其在其境内为他们提供安全的避风港和医疗保健，并建立了恐怖分子训练营地。土耳其还或明或暗地资助武装恐怖组织，并为他们提供武器、弹药和情报。

阿拉伯叙利亚共和国要求土耳其政府立即停止对阿拉伯叙利亚共和国的主权和领土完整以及叙利亚人民的安全与安保实施的所有侵略行为。叙利亚还要求安全理事会承担起责任，遏制这些侵略行为，以维护国际和平与安全。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

公使衔参赞

临时代办

蒙德赫尔·蒙德赫尔(签名)